

**WARNING!** EN

- Always feel your child's neck to check its temperature: warm neck = ok, wet neck: too hot, cold neck: too cold.

**WARNUNG!** DE

- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur des Nacken Ihres Kindes: Warmer Nacken = ok, Schweiß im Nacken = zu warm, kalter Nacken = zu kalt.

**AVERTISSEMENTS!** FR

- Veuillez vérifier la température de votre enfant dans son cou : s'il est tiède = ok, s'il est humide = trop chaud, s'il est froid = trop froid.

**¡ADVERTENCIAS!** ES

- Tocar el cuello del niño para comprobar su temperatura corporal : cuello caliente = OK, cuello sudado = demasiado caliente, cuello frío = demasiado frío.

**AVISOS!!** PT

- Toque no pescoço da criança para verificar a temperatura: Pescoço quente-ok, pescoço suado=muito quente, pescoço frio=frio demais.

**AVVERTENZE!** IT

- Sentire sempre il collo del bambino per controllare la temperatura: collo caldo = ok, collo bagnato: collo troppo caldo, freddo: troppo freddo.

**UPOZORENJE!** SR

- Uvek dodirnite vrat vašeg deteta da proverite njegovu temperaturu: topli vrat = ok, mokar vrat: prevruće, hladan vrat: prehladno.

**BELANGRIJK!** NL

- Voel altijd aan het nekje van uw kind om de temperatuur te checken: warme nek = ok, natte nek = te warm, koude nek = te koud.

**OSTRZEZENIA!** PL

- Zawsze sprawdzaj czy zapewniasz dziecku odpowiednią temperaturę dotykając jego szyi: gorąca szyja = ok, mokra szyja = zbyt ciepło, zimna szyja = zbyt zimno.

**VAROVÁNÍ!** CS

- Teplotu dítěte vždy kontrolujte na jeho krku: teplý krk = ok, vlhký krk = příliš horko, studený krk = příliš zima.

**VAROVANIE!** SK

- Teplotu dieťaťa vždy kontrolujte na jeho krku: teplý krk = ok, vlhký krk = príliš horúco, studený krk = príliš zima.

**OPOZORILA!** SL

- Vedno preverite temperaturo vratu, vašega otroka: tople vrat = ok, moker vrat: preveč vroč, hladen vrat: prehladen.

**UPOZORENJE!** HR

- Uvijek osjetite vrat vašeg djeteta da biste provjerili temperaturu: topla vrat = ok, mokar vrat: prevruć, hladan vrat: prehladno.

**AWAS!** MS

- Selalu pegang leher anak kau. Kalau hangat =ok, basah: terlalu panas, dingin : kedinginan.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** BG

- Винаги проверявайте вратлето на детето си, за да проверите температурата му: топло вратле - нормално, мокро вратле - твърде горещо, студено вратле - твърде студено.

**FIGYELMEZTETÉS!** HU

- Mindig érezd a gyerek nyakat, hogy ellenőrizni tudjad annak hőmérsékletet: meleg nyak = jó, nedves nyak = túl meleg, hideg nyak = túl hideg.

**VARNING!** SV

- Känn alltid på ditt barns nacke för att kontrollera temperaturen: varm nacke = ok, fuktig nacke: för varm, kall nacke: för kall.

**ADVARSLER!** NO

- Kjenn alltid etter i barnets nakke for å sjekke temperaturen: varm nakke = ok, våt nakke: for varmt, kald nakke: for kaldt.

**VAROITUKSIA!** FI

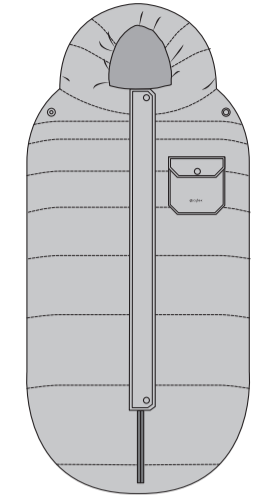
- Kokelle lapsen niskaa lämpötilan tarkistamiseks: lämmin niska = ok, märkä niska: liian kuuma, kylmä niska: liian kylmä.

**ADVARSLER!** DA

- Mærk altid på dit barns nakke for at tjekke dets temperatur: varm nakke = ok, våd nakke = for varm, kold nakke = for kold.

**警告!** JA

- 常にお子さまの頸部が暖かい状態であることをチェックしてください。汗をかいていると「暑すぎ」、冷たく感じると「寒すぎ」です。



**FOOTMUFF  
FUSSACK  
SACO CUBREPIÉS  
CHANCELIERE  
SACCO COPRIGAMBE**

**תורחא!** HE

- הרגיש תמיד את הטמפרטורה של צוואר הילד: צוואר חמים = בסדר, צוואר רטוב: חם מדי, צוואר קר: קר מדי.

**HOIATUS!** ET

- Alati katsuge oma lapse kaela, et kontrollida temperatuuri: soe kael = kõik korras, niiske kael: liiga soe, külm kael: liiga külm.

**BRĪDINĀJUMS!** LV

- Vienmēr pārbaudiet bērna kakla un muguras daļu, lai noteiktu temperatūras atbilstību: silts kakls = ok, slapjā kakls: pārāk karsts, auksts kakls: pārāk auksts.

**DĒMESIO!** LT

- Nuolatos ranka tikrinkite vaiko kaklo temperatūrą: kalkas šiltas = gerai, kalkas prakaituotas = per karšta, kalkas vėsus = per šalta.

**ВНИМАНИЕ!** RU

- Всегда проверяйте шею Вашего ребенка на предмет повышенной температуры: теплая шея = все в порядке, потная шея = слишком жарко, холодная шея: слишком холодно.

**УВАГА!** UK

- Завжди перевіряйте шию Вашої дитини на предмет підвищеної температури: тепла шия - все в порядку, слізна шия - занадто жарко, холодна шия: занадто холодно.

**경고!** KO

- 수시로 아기 목의 온도를 확인하십시오: 따뜻한 목 = 괜찮아요, 축축한 목 = 아기가 더워요, 차가운 목 = 아기가 추워요.

**UYARI!** TR

- Bebeginizin durumunu her zaman boynundan kontrol edin. Ilık: İdeal sıcaklık: Çok sıcak Soğuk: Çok soğuk.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** EL

- Πάντα να αισθάνεστε τον λαιμό του παιδιού σας για να ελέγξετε τη θερμοκρασία του: ζεστός λαιμός = εντάξει, υδρομένος λαιμός: πολύ ζεστό, κρύος λαιμός: πολύ κρύο.

**AVERTIZARE!** RO

- Atingeti gatul copilului pentru a verifica temperatura: gat cald = ok, gat umed = prea cald, gat rece : prea rece.

**إتاريذحت!** AR

- يجب دائماً الإحساس برقبة طفلك لمعرفة حرارتها: رقبة دافئة تعني جيد، رقبة رطبة تعني حار جداً، رقبة باردة تعني بارد جداً.

**إراطخ!** FA

- همواره با لمس گردن کودک دمای بدن او را چک کنید: گردن گرم: دمای نرمال گردن مرطوب: دمای بالا گردن سرد: دمای سرد.

**警告!** ZH

- 请经常检查宝宝颈部温度确保温度合适: 颈部温暖表示温度合适, 颈部有汗表示温度偏高, 颈部凉表示温度偏低。

www.cybex-online.com

**SN LABEL**

EUROPE AND ASIA  
CYBEX GmbH  
Friedingerstraße 18, 95448 Bayreuth, Germany  
+49 (0) 921-78 511-0  
info@cybex-online.com

AMERICAS  
Columbus Trading-Partners USA Inc.  
1801 Commerce Dr., Piquette, OH 45356, USA  
Customer Service: 1-877-242-676  
info.us@cybex-online.com

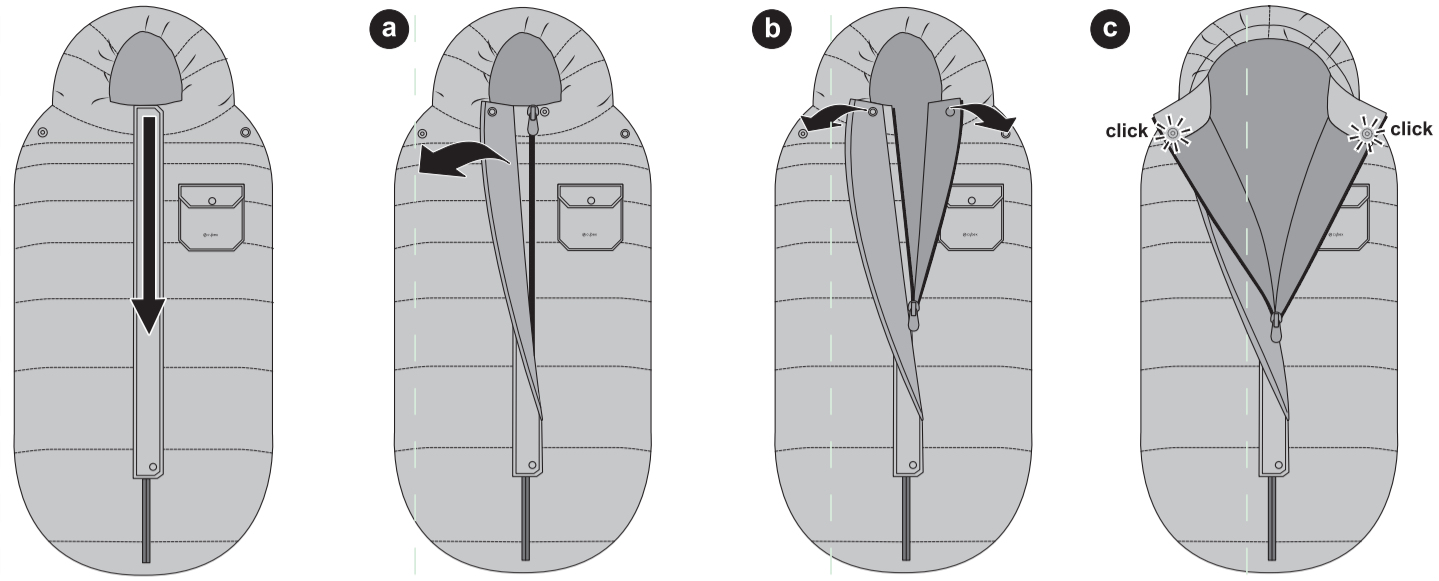
CANADA  
Goodeby Canada Inc.  
2 Robert Speck Parkway, Suite 750  
Mississauga, ON L4Z 1H6, Canada  
Customer Service: 1-877-242-676  
info.us@cybex-online.com

AUSTRALIA  
Ansel Brands Pty Ltd  
Sunling Drive 36, 3029 Truganina, Victoria, Australia  
Phone: 03 9459 2750  
support@ansel.com.au

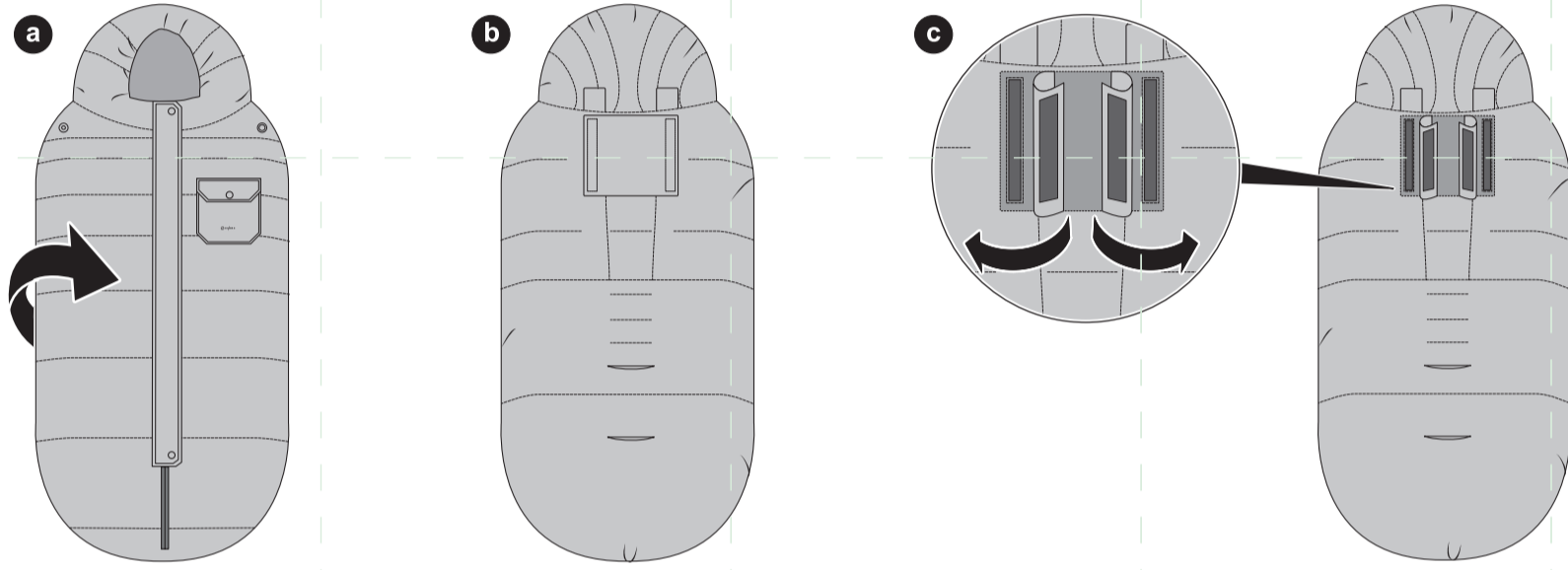
NEW ZEALAND  
SigActive Limited  
Level 1, 2 Eden Street, 1023 Auckland, New Zealand  
Phone: +64 9 573 2525  
askus@sigactive.com



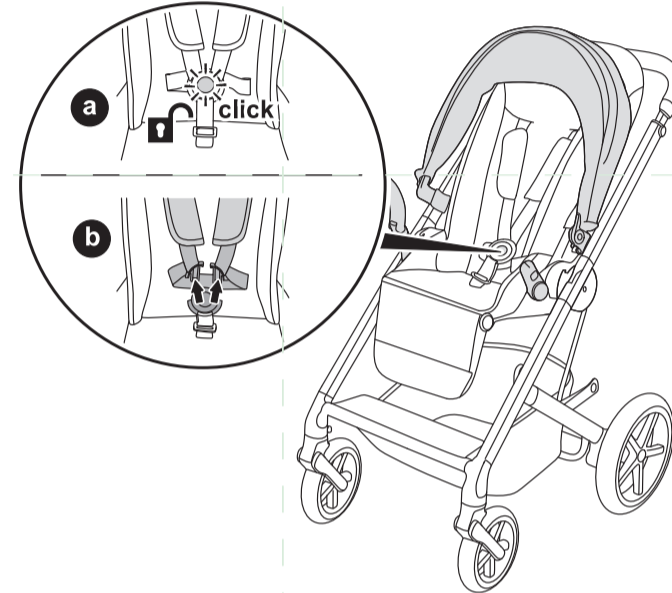
TEMPERATURE TEMPERATUR TEMPERATURA TEMPÉRATURE TEMPERATURA	NEEDED TOG BENÖTIGTE TOG TOG NECESSARIO TOG NECESSAIRE TOG NECESSARIO	FOOTMUFF FUSSACK CUBREPIÉS CHANCELIERE SACCO COPRIGAMBE	WHAT TO WEAR WAS MAN ANZIEHEN SOLL QUÉ PONERSE QUOI METTRE COSA INDOSSARE
10°C	TOG 6	TOG 4	TOG 2: Summer outfit Sommeroutfit Traje de verano Tenue d'été Abbigliamento estivo
0°C	TOG 9	TOG 4	TOG 5: Winter outfit Winteroutfit Traje de invierno Tenue d'hiver Abbigliamento invernale
-10°C	TOG 10	TOG 4-5	TOG 5-6: Winter outfit Winteroutfit Traje de invierno Tenue d'hiver Abbigliamento invernale
-20°C	TOG 12	TOG 6	TOG 6: Winter outfit Winteroutfit Traje de invierno Tenue d'hiver Abbigliamento invernale



1



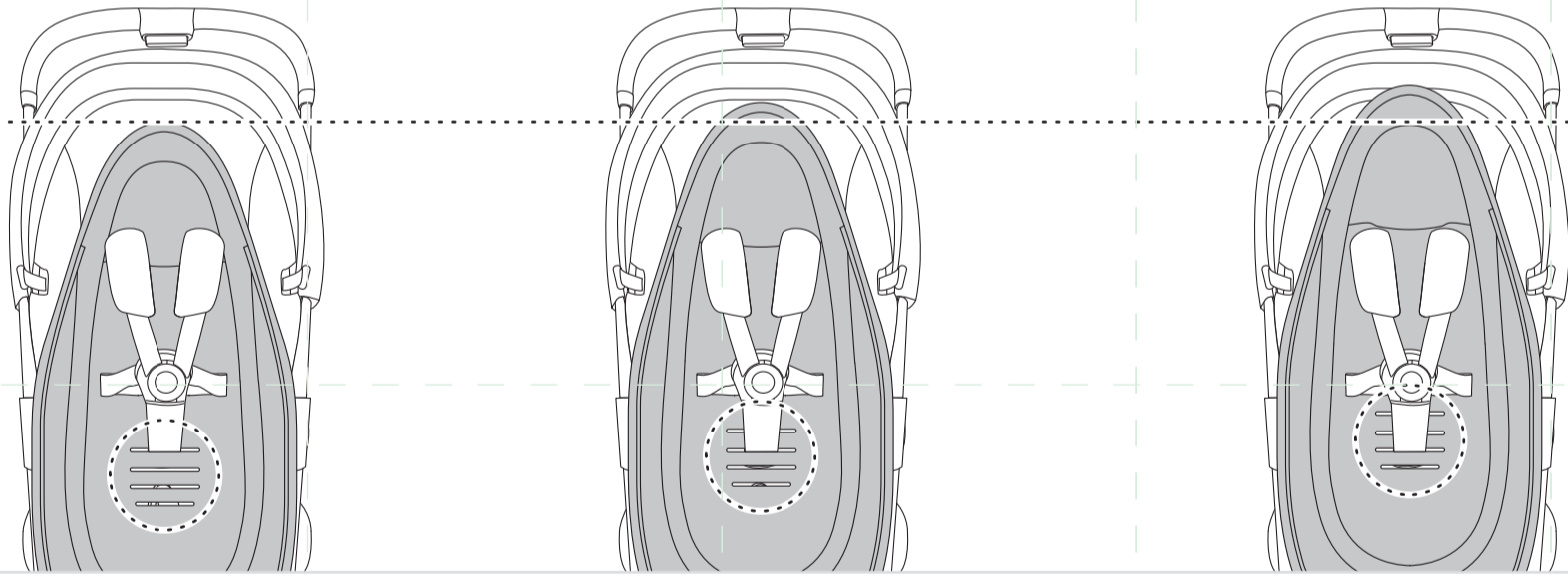
2



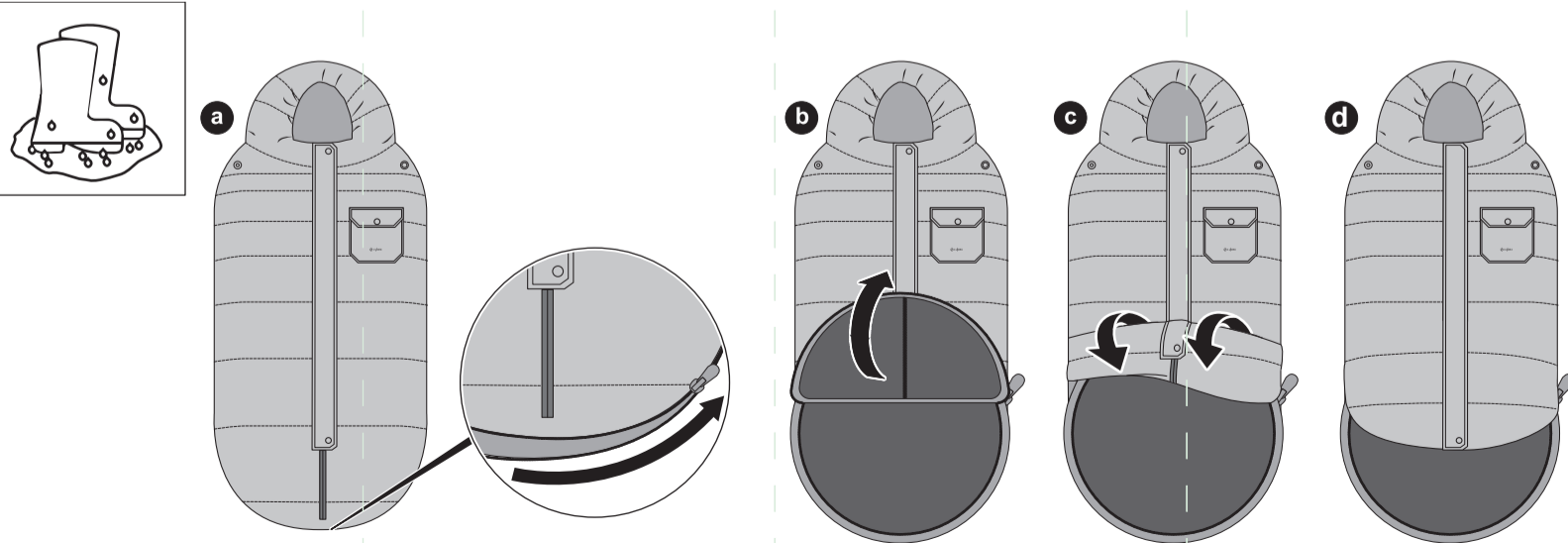
3



4



5



6